



Circolare

- A :
 - Autorità cantonali competenti in materia di migrazione
 - Autorità cantonali competenti in materia di aiuto sociale
 - Consulori cantonali per il ritorno
 - Consulori REZ dell'OIM
- Luogo, data : Berna-Wabern, 1 novembre 2016
- N. di riferimento/incarto : COO.2180.101.7.590916 / 076.2/2015/00006
- : 22 ad istruzione III / 4.2
-

Fine dei programmi di aiuto al ritorno per Nigeria e Guinea

Gentili Signore e Signori,

nel quadro dell'attuazione del partenariato in materia di migrazione con la Nigeria e dell'accordo di cooperazione in materia di migrazione con la Guinea, la SEM ha avviato nel 2005 programmi di aiuto al ritorno per i cittadini nigeriani e guineani che hanno presentato una domanda d'asilo in Svizzera. Da allora i programmi sono stati prorogati di anno in anno. La fase in corso di entrambi i programmi termina il 31 dicembre 2016.

Vista la forte diminuzione del numero di partecipanti, la SEM ha deciso di porre fine a entrambi i programmi di aiuto al ritorno.

L'ultimo termine di iscrizione ai programmi di aiuto al ritorno per la Nigeria e la Guinea è il 31 dicembre 2016. Per poter beneficiare delle prestazioni afferenti, la partenza deve avvenire entro il 31 marzo 2017 compreso.

Dal 1° gennaio 2017 i cittadini nigeriani e guineani potranno beneficiare delle prestazioni dell'aiuto individuale al ritorno.

I servizi cantonali competenti sono invitati a rendere attenti tutti i potenziali partecipanti alla fase conclusiva dei programmi di aiuto al ritorno per la Nigeria e la Guinea.

Indirizzo di contatto

Segreteria di Stato della migrazione SEM
Divisione Ritorno
Quellenweg 6
3003 Berna-Wabern

Fax 058 465 74 80 (Nigeria)

Fax 058 465 85 50 (Guinea)

- Per la Nigeria, le iscrizioni e le eventuali domande relative alla partecipazione al programma vanno indirizzate alla Sezione Africa Australe, Africa Centrale, Nigeria: signor Antoine Gilliéron, tel. 058 465 15 62 o signor Timothy Zeidan, tel. 058 465 96 19.
- Per la Guinea, le iscrizioni e le eventuali domande relative alla partecipazione al programma vanno indirizzate alla Sezione Africa Orientale e Occidentale: signora Djouna Vodoz, tel. 058 463 31 90.

La presente circolare è applicabile con effetto immediato.

Grazie della preziosa collaborazione.

Distinti saluti

Segreteria di Stato della migrazione SEM


Urs von Arb
Vicedirettore